

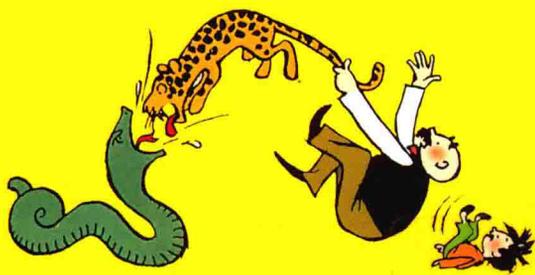


# 父子全集

[德]埃·奥·卜劳恩/著 立人/编译

用漫画诠释感人的父子真情

用幽默的小故事震撼读者的心灵



## Vater und Sohn



*E. Q. Plauen*

延边大学出版社

# 父子全集

A cartoon illustration of a man with a large mustache and a small child, both smiling. The man is wearing a suit and tie, and the child is wearing a collared shirt. They are positioned to the right of the main title.

[德] 埃·奥·卜劳恩 / 著 立人 / 编译

用漫画诠释感人的父子真情

用幽默的小故事震撼读者的心灵

## Vater und Sohn

延边大学出版社

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

父与子 / [德] 埃·奥·卜劳恩著; 立人编译. —  
延吉: 延边大学出版社, 2017.3

(超喜爱的阅读书)

ISBN 978-7-5688-2233-6

I. ①父… II. ①埃… ②立… III. ①漫画—作品集  
—德国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 071539 号



## 父与子

责任编辑: 于衍来

出版: 延边大学出版社

社址: 吉林省延吉市公园路 105 号

邮编: 133002

发行: 北京书香文雅图书文化有限公司总发行

经销: 全国各地新华书店

印刷: 青岛海蓝印刷有限责任公司

开本: 787mm×1092mm 1/12

印张: 19

字数: 114 千字

版次: 2017 年 9 月第 1 版

印次: 2017 年 9 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-5688-2233-6

定价: 29.80 元

# 目 录



失败的家庭作业·····	001
有趣的书·····	002
汽车坏了·····	003
行李箱长腿了·····	004
一场混战·····	005
孪生兄弟·····	006
打靶奇谈·····	007
迅速生发·····	008
人造镜子·····	009
强大的儿子·····	010
儿子的家庭马戏·····	011
不肯睡觉的儿子·····	012

父子治牙·····	013
意想不到·····	014
烤蛋糕·····	015
舐犊情深·····	016
骑马·····	017
儿子的报复·····	018
儿子的礼物·····	019
失败的挑衅·····	020
爸爸喝醉了·····	021
图上的球赛·····	022
小鱼的信·····	023
最佳方法·····	024
移动厕所·····	025
儿子的身高·····	026
禁止打扰·····	027
不可救药·····	028
生日礼物·····	029
一次玩个够·····	030

小气的爸爸·····	031	倔强的马·····	050
得寸进尺·····	032	骗爸爸签字·····	051
相亲相爱·····	033	意外的惊喜·····	052
父子演奏·····	034	想到一起了·····	053
夕阳西下·····	036	新年礼物·····	054
儿子梦游·····	037	意想不到的收获·····	056
可怕的胡子·····	038	节日的礼物·····	057
儿子干的好事·····	039	真心的爱·····	058
再来一次·····	040	快乐的马·····	059
足球与脑袋·····	041	傲慢的溜冰者·····	060
被冤枉的儿子·····	042	难吃的饭菜·····	061
懒惰的车夫·····	043	谁在装神弄鬼·····	062
只认衣裳不认人·····	044	变身舞会·····	063
缝完再打·····	045	可怕的恶作剧·····	064
灭火·····	046	抽烟的天鹅·····	065
儿子的艺术·····	047	帽子上的锚·····	066
战争的策略·····	048	自讨没趣的人·····	068
顽固的苹果·····	049	陷阱·····	069

被惊吓的兔子·····	070	逃课·····	088
顽皮的老男孩·····	071	钓鱼爱好者·····	089
爸爸的爱·····	072	生日礼物·····	090
都怪胡子·····	073	挂镜子·····	091
与小鸟的战斗·····	074	无法忍受·····	092
小狗和子弹·····	075	好心做坏事·····	093
好吃的蘑菇·····	076	图钉和窃贼·····	094
遗憾的相遇·····	077	变装·····	095
迟来的教育·····	078	吸引人的好书·····	096
人比马强·····	079	智退壮汉·····	097
惊喜的假期·····	080	爸爸的木偶戏·····	098
输光了·····	081	拍电影的兔子·····	099
苦心白费了·····	082	家有家规·····	100
看书·····	083	三个圣诞老人·····	102
医生不允许喝咖啡·····	084	神奇的魔术书·····	103
小铅球投手·····	085	儿子的秘密·····	104
意外的冠军·····	086	快乐的圣诞宴会·····	105
同情的后果·····	087	奇遇·····	106

神赐的烤鹅·····	107
创意报纸·····	108
空中来信·····	109
雪人的报复·····	110
自己做雪橇·····	112
惩罚自己·····	113
有趣的滑道·····	114
狮子跑出来了·····	115
养鱼的遭遇·····	116
意外的遗产·····	117
早有准备·····	118
“惊喜”变“惊吓”·····	119
消受不了·····	120
改不了的习惯·····	121
都是虚荣惹的祸·····	122
不怕妖怪·····	123
快点救人·····	124
思念朋友·····	125

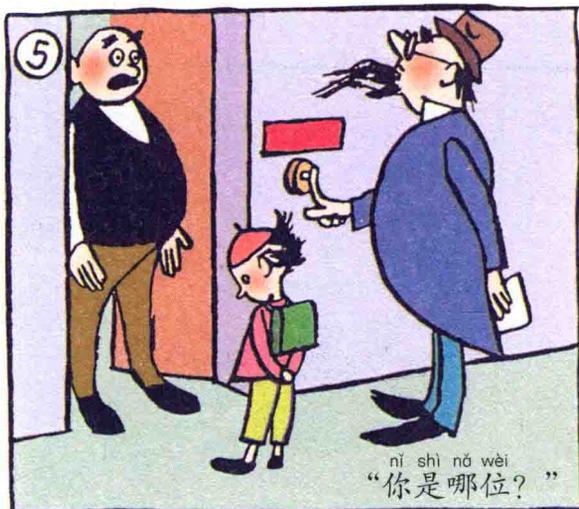
做了好事之后·····	126
理论与现实·····	127
直播现场·····	128
悲哀的曲子·····	129
钉子表演·····	130
仆人的职责·····	131
听话的仆人·····	132
失败的营救·····	133
精神止饥法·····	134
多此一举·····	135
求救·····	136
以怨报德·····	137
意外之喜·····	138
驯马·····	139
猴子小偷·····	140
设计陷阱·····	141
屋漏偏逢连夜雨·····	142
巧制渔网·····	143

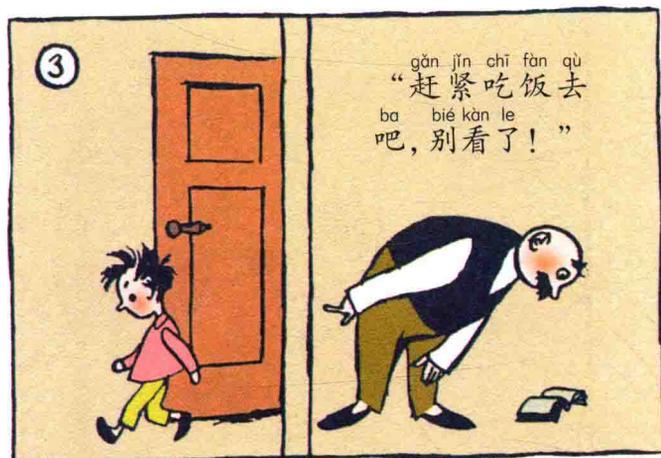
原始刮胡刀·····	144	归家·····	163
老乡·····	146	高兴的日子·····	164
白干了·····	147	难看的画像·····	165
感恩的袋鼠·····	148	晚了一步·····	166
新船下水·····	149	戴眼镜的技巧·····	167
自掘陷阱·····	150	神奇的魔术·····	168
鸽子·····	151	见不了血·····	170
不得已·····	152	受伤的兔子·····	171
小旋风·····	153	公平交易·····	172
各有收获·····	154	谁捉弄了谁·····	173
梦想破灭·····	155	裸体雕像·····	174
海岛新房·····	156	不该帮忙·····	175
比金子有用·····	157	报复·····	176
奖章·····	158	用事实教育·····	177
忍不住的诱惑·····	159	家族画像·····	178
毫无用处的书·····	160	舍不得小狗·····	179
得救了·····	161	好机会·····	180
顽皮的儿子·····	162	醉酒以后刮胡子·····	181

快乐也有代价·····	182
驯狗·····	183
事与愿违·····	184
彼此嘲笑·····	185
没必要悲伤·····	186
小手段·····	187
没事儿找事儿·····	188
难分真伪·····	189
戏弄富人·····	190
意外收获·····	191
洗桑拿·····	192
满天星星·····	194
这就是发明家·····	195
骗子的把戏·····	196
看笑话·····	197
臭美的幽灵·····	198
功夫·····	200
冤枉人了·····	201

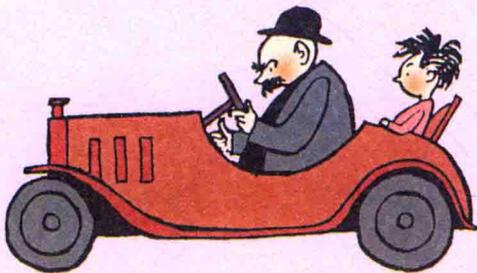
冠军的签名·····	202
社会规矩·····	203
智慧之源·····	204
捐款·····	206
社会责任感·····	208
看到真人了·····	209
成为名人以后·····	210
告别过去·····	211



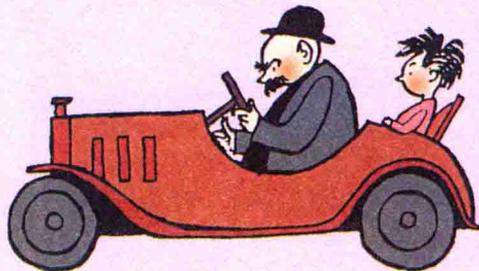




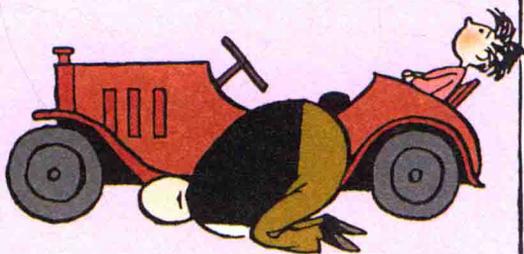
① zěn me huí shì chē zi kāi bú dòng le  
“怎么回事，车子开不动了？”



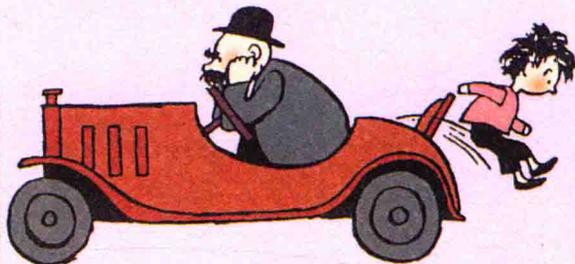
① fā dòng jī méi huài a  
“发动机没坏啊？”



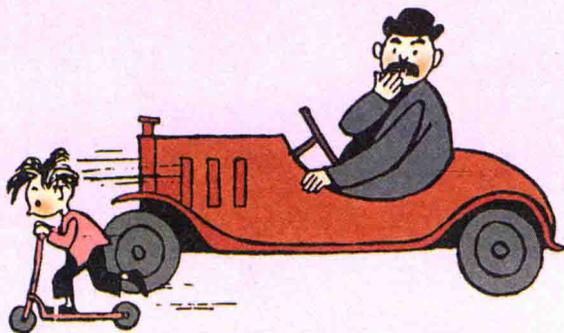
③ dǐ pán yě méi wèn tí a  
“底盘也没问题啊？”



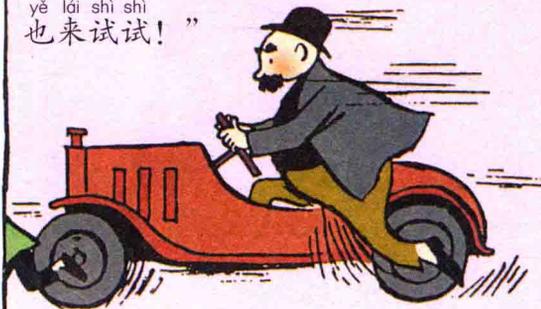
④ dào dǐ shì nǎ lǐ chū le zhuàng kuàng  
“到底是哪里出了状况？”



⑤ wǒ chāo guò nǐ le xiān zǒu le zài jiàn  
“我超过你了，先走了，再见！”



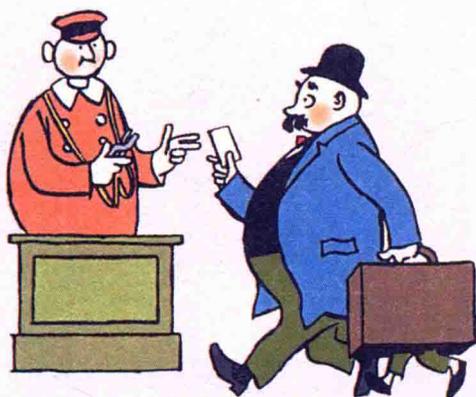
dèng dèng wǒ zhè ge fāng fǎ bú cuò a wǒ  
“等等我，这个方法不错啊，我  
yě lái shì shì  
也来试试！”



W. O. S.

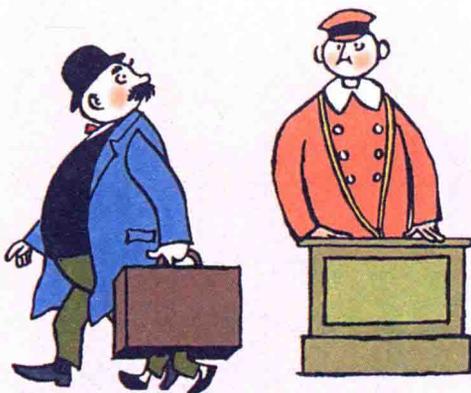
1

nǐ hǎo gěi nǐ zhè shì wǒ de chē piào  
“你好，给你，这是我的车票！”



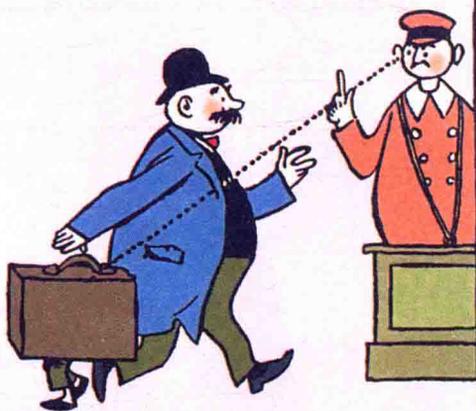
2

hái hǎo méi bèi fā xiàn  
“还好，没被发现！”



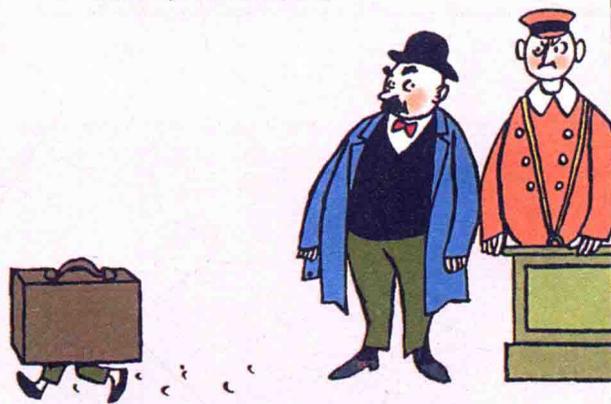
4

qǐngděng yí xià nǐ de xiāng zi shì zěn me huì shì  
“请等一下，你的箱子是怎么回事，  
wèi shén me yǒu liǎng tiáo tuǐ  
为什么有两条腿？”



3

zāo gāo bèi fā xiàn le  
“糟糕，被发现了！”



mor. 9.

nǐ gǎn mà wǒ nǐ zhè ge hún dàn  
“你敢骂我，你这个混蛋！”



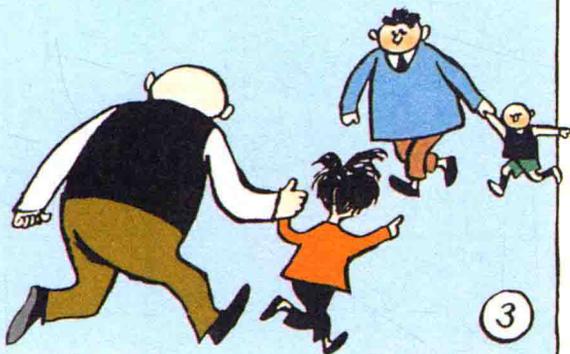
1

bà ba wǒ bèi tāng mù dǎ le  
“爸爸，我被汤姆打了！”



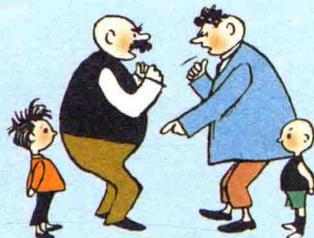
2

zǒu bà ba dài nǐ zhǎo tā qù kàn tā zěn me shuō  
“走，爸爸带你找他去，看他怎么说！”



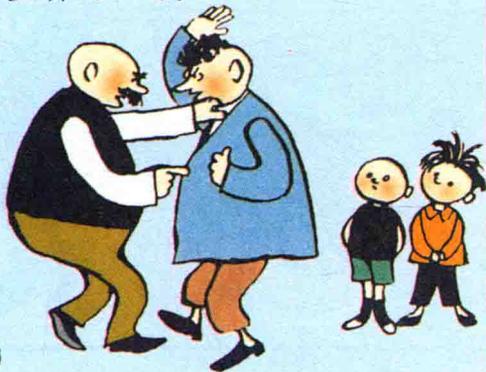
3

wèi shén me tāng mù yào qī fu wǒ ér  
“为什么汤姆要欺负我儿  
zi?” “shì nǐ de ér zi xiān dǎ tāng  
mù de  
mǔ de  
姆的！”



4

jiǎn zhí hú shuō bā dào  
“简直胡说八道！”



5

nǐ jiǎn zhí qiǎng cí duó lǐ  
“你简直强词夺理！”



6

